



Per la diffusione immediata: 10/03/2015

GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA DISPONIBILITÀ DI ULTERIORE ASSISTENZA IN TERMINI DI RISCALDAMENTO DOMESTICO

Le domande per l'HEAP possono essere presentate fino al 27 marzo

Oggi, il Governatore Cuomo ha annunciato che coloro che rischiano di rimanere senza carburante per i riscaldamenti oppure coloro le cui utenze sono state interrotte, possono fare richiesta attraverso il programma Home Energy Assistance Program (HEAP). Questa ulteriore assistenza viene resa disponibile in luce del prolungarsi del freddo e del maltempo, e ulteriori fondi sono stati destinati allo stato.

“Il rigido inverno di quest’anno ha lasciato molte famiglie in difficoltà per il pagamento delle bollette per il riscaldamento, ma una seconda tornata di aiuti di emergenza permetterà ai cittadini di rimanere caldi e al sicuro fino alla fine della stagione”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “I fondi addizionali saranno un sostegno fondamentale per le famiglie di tutto lo stato, incoraggio tutti coloro che potrebbero avere problemi a pagare le bollette del riscaldamento a farsi avanti”.

Normalmente, le famiglie idonee possono ricevere un sostegno HEAP a stagione e possono anche ricevere un sostegno di emergenza HEAP singolo in caso di emergenza energetica. Le famiglie che hanno già ricevuto il regolare sostegno previsto e quello di emergenza, potranno fare richiesta per un secondo sostegno di emergenza in caso di situazioni critiche. Le domande per i sostegni HEAP regolari e di emergenza saranno accettate fino a venerdì 27 marzo.

Il commissario delegato esecutivo dell’ufficio Temporary and Disability Assistance, Sharon Devine, ha dichiarato: “Un’altro duro inverno ha intaccato gravemente i bilanci delle famiglie e i nostri collaboratori locali ci hanno informato che i cittadini più anziani sono stati colpiti in modo particolarmente duro. È importante che le famiglie che si trovano in una condizione di emergenza sappiano che ci sono ancora aiuti disponibili e che basterà contattare i rispettivi dipartimenti locali dei servizi sociali per fare richiesta”.

Gli aiuti HEAP sono finanziati al 100% a livello federale e lo stato di New York ha ricevuto un totale di 377 milioni in fondi federali HEAP per la stagione 2014-15, compresi una tranche più tardiva da 33,3 milioni di dollari per la parte finale dell’inverno.

Gli importi degli aiuti per le emergenze variano in base all'emergenza e possono arrivare fino a 575 dollari.

L'ammissibilità varia in base al reddito e alla grandezza del nucleo familiare. Per la stagione HEAP 2014-15, una famiglia di quattro persone con un reddito annuale di 50.629 dollari, o mensile di 4219 dollari, ha diritto all'assistenza.

La deputata Nita Lowey ha dichiarato: "Nessuno deve essere lasciato al freddo. Sono lieta che questi fondi federali siano disponibili per le famiglia bisognose e io continuerò a lavorare con il Governatore per assicurare che le famiglie della Lower Hudson Valley rimangano al caldo anche negli inverni più freddi".

Il deputato Eliot Engel ha dichiarato: "Questo inverno è stato particolarmente brutale e le persone che rischiano di rimanere senza carburante sono in cattive acque. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per aver avviato la seconda tranches di aiuti di emergenza per il programma Energy Assistance Program (HEAP) dedicato alle famiglie che ne hanno diritto, questo farà una grande differenza per i newyorchesi bisognosi di aiuto".

Il deputato Paul Tonko ha dichiarato: "Durante queste periodi di freddo intenso e neve, troppe famiglie sono costrette a decidere se pagare le bollette per il riscaldamento o pagare per altre cose essenziali come medicine, cibo o abbigliamento. Ringrazio il Governatore Cuomo per aver riconosciuto questo bisogno urgente nella regione della capitale e in tutto lo stato. La decisione di estendere questo programma fino alle ultime settimane dell'inverno servirà a migliorare la vita dei membri più vulnerabili della nostra comunità, consentendogli di riscaldare le loro case senza dover rinunciare ai bisogni primari".

In questo inverno, sono stati erogati un totale di quasi 1,4 milioni di dollari in assistenza HEAP, con 75.000 sostegni HEAP di emergenza.

Per ulteriori informazioni sull'Home Energy Assistance Program, chiamare il numero verde 1-800-342-3009 o visitare <http://otda.ny.gov/programs/heap/>. I newyorchesi potranno trovare informazioni sui contatti per relativi dipartimenti per i servizi sociali di contea al sito <http://otda.ny.gov/programs/heap/HEAP-contacts.pdf>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418